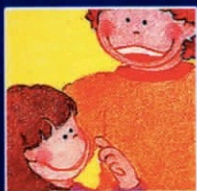


Для детей  
от 2 лет



LE FRÈRE  
БРАТ



PLAISENTER  
ШУТИТЬ



CROÎTRE  
РАСТИ



CUIRE  
ГОТОВИТЬ



PENSER  
ДУМАТЬ

# Я ГОВОРЮ по-французски

МОЙ ПЕРВЫЙ САМОУЧИТЕЛЬ В КАРТИНКАХ



PARLER  
ГОВОРИТЬ



SE LAVER  
МЫТЬ



AIMER  
ЛЮБИТЬ



LES AMIES  
ДРУЗЬЯ



CHANTER  
ПЕТЬ



LA MÈRE  
МАТЬ



ÉCRIRE  
ПИСАТЬ



ENLUMINER  
РАСКРАШИВАТЬ



MANGER  
ЕСТЬ

ПРОСТО! НАГЛЯДНО! ИНТЕРЕСНО!



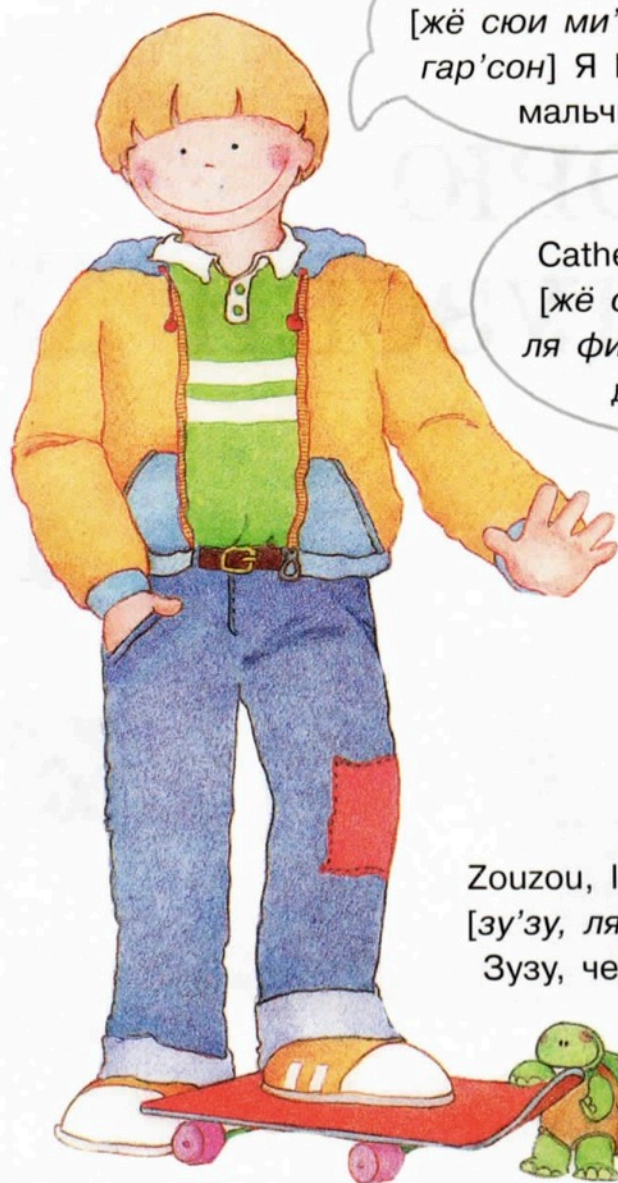


# Я ГОВОРЮ ПО-ФРАНЦУЗСКИ

Je parle français



Москва  
АСТ • Астрель



Je suis  
Michel, le garçon.  
[жё сюи ми'шель, лё  
гар'сон] Я Мишель,  
мальчик.

Je suis  
Catherine, la fille.  
[жё сюи кат'рин,  
ля фий] Я Катрин,  
девочка.

Léon, le chat.  
[ле'он, лё ша]  
Леон, кот.

Zouzou, la tortue.  
[зу'зу, ля тор'тю]  
Зузу, черепаха.



### Actions... [ак'сьён] действия...



s'habiller  
[саби'йе]  
одеваться



croître  
[круатр]  
расти



penser  
[пан'се]  
думать



se laver  
[сё ля'ве]  
умываться



parler  
[пар'ле]  
говорить



dormir  
[дор'мир]  
спать



chemise  
[шмиз]  
рубашка



chandail [шан'дай]  
свитер



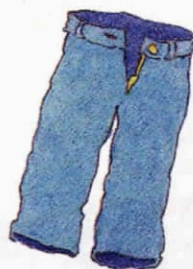
tee-shirt [ти'шот]  
футболка



manteau  
[ман'то] пальто



veste [вэст]  
куртка



pantalon  
[панта'лён]  
брюки



chaussures  
[шо'сюр]  
обувь



chaussettes  
[шо'сэт]  
носки



jupе [жюп]  
юбка



caleçon  
[каль'сон]  
трусы



Salut !  
Comment t'appèlе-tu ? [са'лю  
ко'ман та'пэль тю] Привет,  
как тебя зовут?

Je m'appèlе  
Paule. [жэ  
ма'пэль поль]  
Меня зовут  
Поль.



Moi, je suis  
une amie de Michel,  
je m'appèlе Marie.  
[муа, жэ сию юн  
а'ми дё ми'шель, жэ  
ма'пэль ма'ри]  
Я подруга Мишеля,  
меня зовут  
Мари.



## Corps humaine

[кор зю'мэн]

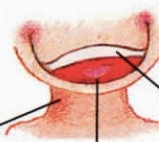
Тело человека



cheveux [швё] волосы  
tête [тэт] голова  
oreilles [о'рэй] уши



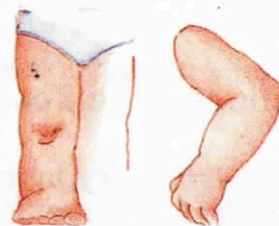
yeux [ё] глаза  
œil [ёль] глаз  
nez [не] нос



cou [ку] шея  
bouche [буш] рот  
dents [дан] зубы



mains [мэн] кисти рук



jambe [жанб] нога  
bras [бра] рука



pieds [пье] ступни



## Actions... [ак'сьён] действия...



gronder  
[грон'де]  
бранить



raconter  
[ракон'те]  
рассказы-  
вать



embrasser  
[анбра'се]  
обнимать



obéir  
[обе'ир]  
слушаться



plaisanter  
[плезан'те]  
шутить

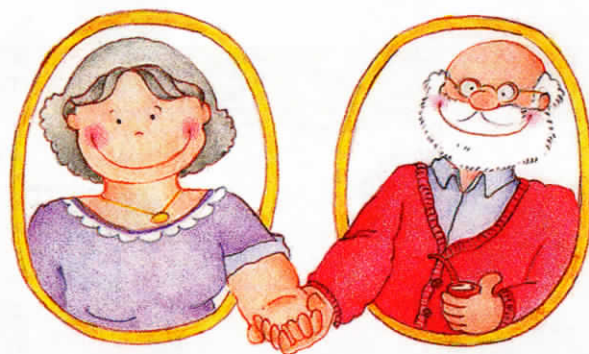


aimer  
[э'ме]  
любить

Un arbre de ma famille [эн арбр дё ма фа'мий] семейное древо



ma grand-mère [ма гран'мэр] моя бабушка  
mon grand-père [мон гран'пэр] мой дедушка



mon oncle  
[мон онкль]  
мой дядя

mes parents [ме па'ран] мои родители

ma tante  
[ма тант]  
моя тётя



mon père [мон пэр]  
мой папа

ma mère [ма мэр]  
моя мама



Ce sont nos enfants.  
[сё сон ноз ан'фан]  
Это наши дети.

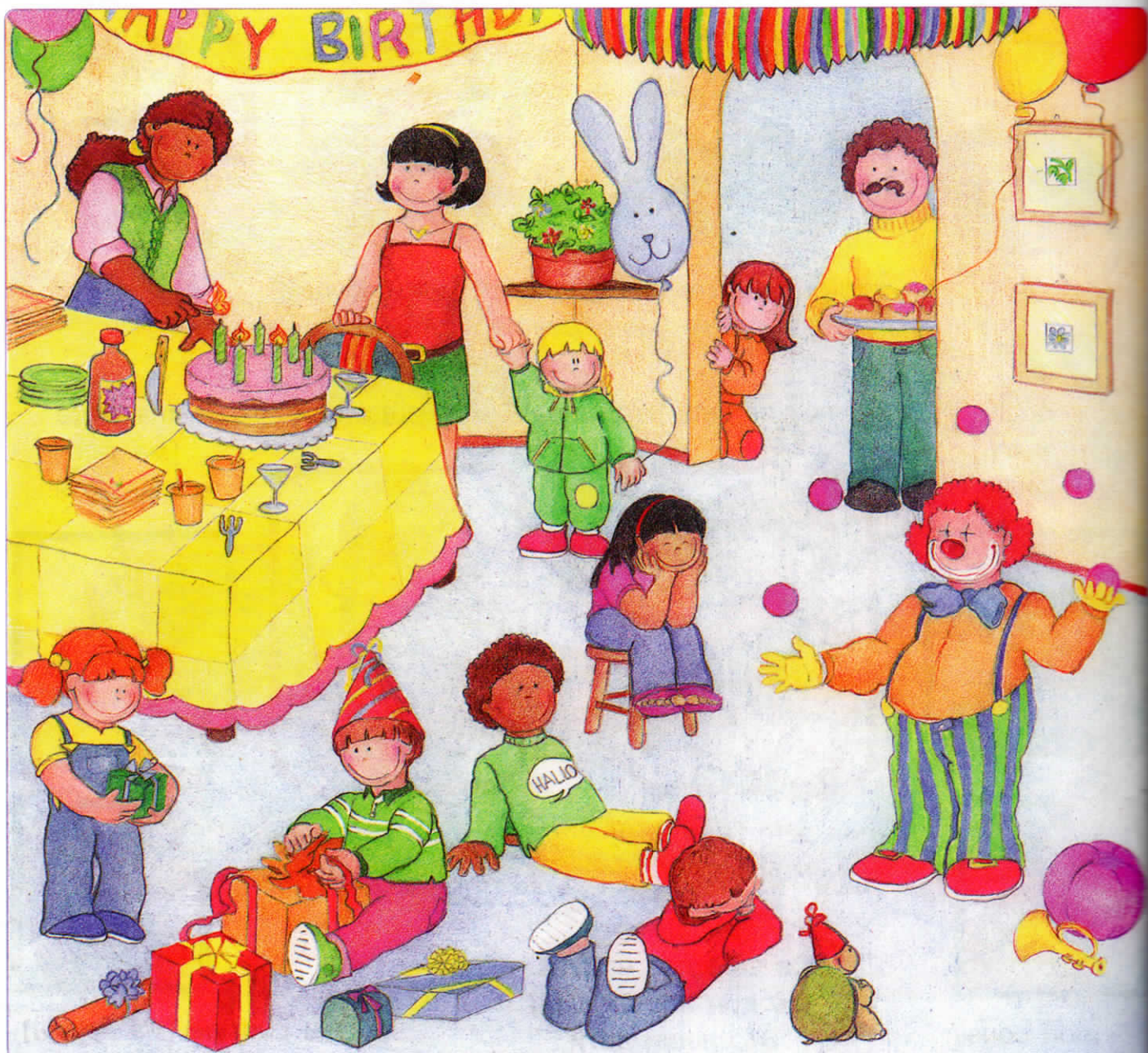
mon cousin  
[мон ку'зэн] мой  
двоюродный брат

ma cousine [ма ку'зин]  
моя двоюродная сестра

Je suis  
Catherine, la  
sœur de Michel.  
[жё сюи кат'рин, ля  
сёр дё ми'шель]  
Я Катрин, сестра  
Мишеля.

Je suis  
Robert, le bébé !  
[жё сюи ро'бэр, лё  
бе'бе!] Я Робер,  
малыш!





Actions... [ак'сьён] действия...



ouvrir  
[y'vriр]  
открывать



soufler  
[су'фле]  
дуть



couper  
[ку'пе]  
резать



célébrer  
[селе'бре]  
праздновать



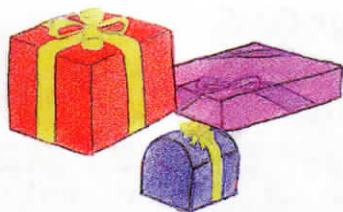
chanter  
[шан'те]  
петь



toast  
[тос'те]  
говорить  
тост



assiette  
[a'sjet]  
тарелка



cadeaux [ka'do]  
подарки



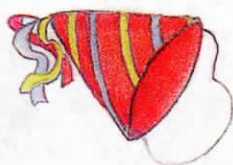
verres [vɛr]  
стаканы



gâteau [ga'to] торт



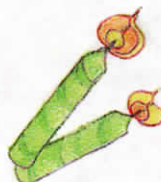
serviettes  
[sɛr'vjet]  
салфетки



bonnet de soirée  
[bon'nɛ də sya're]  
колпак  
для вечеринки



couteau  
[ku'to]  
нож



bougies  
[bu'ʒi]  
свечи



nœuds de ruban  
[nœd də ryu'ban]  
банты



fourchette  
[fur'shet]  
вилка



cuiller  
[kyoi'yer]  
ложка

Quel âge as-tu ?  
[kɛl ɛʒ a tyu]  
Сколько тебе лет?



J'ai sept ans.  
[ʒɛ sɛt ɑ̃]  
Мне семь лет.

Aujourd'hui est mon  
anniversaire. [oʒur'dyɔ̃  
ɛ mon anivɛr'sɛr]  
Сегодня мой день  
рождения.

J'ai deux ans.  
[ʒɛ dœz ɑ̃]  
Мне два года.



Bon anniversaire,  
Michel ! [bon  
anivɛr'sɛr, mi'shɛl]  
С днём рождения,  
Мишель!

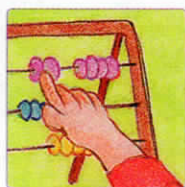




## Actions... [ак'сьён] действия...



écrire  
[е'крир]  
писать



compter  
[кон'те]  
считать



dessiner  
[дэси'не]  
рисовать



étudier  
[етю'дые]  
учить



lire  
[лир]  
читать



flûter  
[флю'те]  
играть  
на флейте



stylo  
[сти'лэ]  
ручка



crayon  
[крэ'йон]  
карандаш



gomme  
[гом]  
резинка



dictionnaire  
[диксьён'нэр]  
словарь



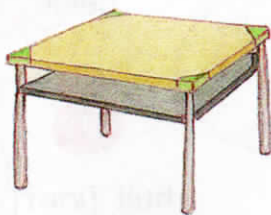
cartable  
[кар'табль]  
портфель



plumier  
[плю'мье]  
пенал



élève [e'лев]  
ученик, ученица



pupitre  
[пю'питр]  
парта

tableau

[таб'лэ] доска



maître  
[мэтр]  
учитель

À l'école on étudie :  
[а ле'коль он етю'ди]  
В школе изучают:



langue [лянг]  
язык



l'histoire et la  
géographie  
[лис'туар э ля  
жеогра'фи]  
история  
и география



sciences naturelles  
[сьянс натю'рэль]  
естествознание

$$6 \times 3 = 18$$

l'arithmétique  
[ляритме'тик]  
арифметика



dessin  
[дэ'сэн]  
рисование

D'où est-tu ?  
[ду э тю]  
Откуда ты?

Non. [нон]  
Нет.

Êtes-vous  
d'Italie ? [эт ву  
дита'ли?] Вы из  
Италии?

Parlez-vous  
français ? [пар'ле  
ву фран'сэ]  
Вы говорите  
по-французски?

Oui, je  
parle. [уи, жэ  
парль] Да.



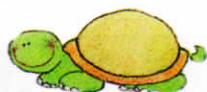
livre [ли'вре] книга

carte [карт] карта



1

un [юн]  
один



tortue [тор'тю]  
черепаха

6

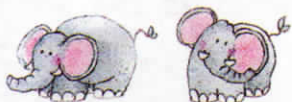
six [сис]  
шесть



fleurs [флёр]  
цветы

2

deux [дё]  
два



éléphants [эле'фант]  
слоны

7

sept [сэт]  
семь



bonbons [бонбон]  
конфеты

3

trois [трыа]  
три



abricots [абри'ко]  
абрикосы

8

huit [юит]  
восемь



grelots [грё'лэ]  
бубенчики

4

quatre [катр]  
четыре



crayons [крэ'йон]  
карандаши

9

neuf [нёф]  
девять



cerises [сё'риз]  
вишни

5

cinq [сэнк]  
пять



poissons [пуа'сон]  
рыбка

10

dix [дис]  
десять



pinceaux [пэн'со] кисточки

### Étudie en jouant [этю'ди ан жу'ан] Учи и играй

● Accomplis ces exercices : [акон'пли сез егзэр'сис] Сделай эти упражнения:

$$1 + 3 = 4$$

plus trois font... [эн плюс трыа фон]  
один плюс три равняется...

$$8 - 7 = 1$$

huit moins sept reste...  
[юит муэн сэт рэст]  
восемь минус семь равняется...

$$2 \times 5 = 10$$

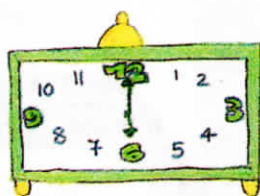
deux fois cinq font... [дё фуа сэнк фон]  
два умножить на пять равняется...

$$6 : 2 = 3$$

six divisé par deux donne...  
[сис дивизе пар дё дон] шесть  
разделить на два равняется...



Quelle heure est-il ?  
[кэль ёр э тиль]  
Сколько времени?

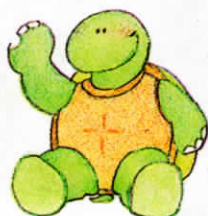
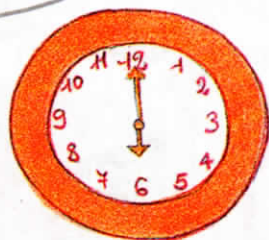


pendule  
[пан'дюль]  
часы



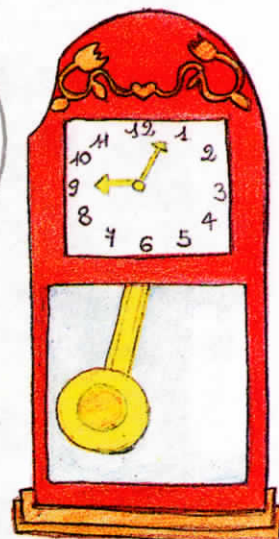
Il est cinq heures.  
[иль э сэнк ёр] Пять часов.

Il est six heures.  
[иль э сиз ёр]  
Шесть часов.



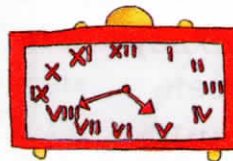
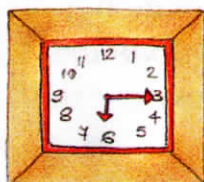
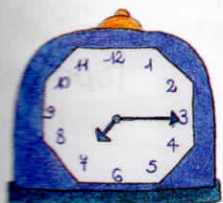
Il est  
une heure moins  
le quart. [иль э юн  
ёр муэн лё кар]  
Без четверти  
час.

Il est onze heures  
et demi. [иль э онз  
ёр э дми] Половина  
двенадцатого.



Regarde le temps ! [рёгaрд лё тап]  
Посмотри на часы!

☐ oui [уи] да  
☐ non [нон] нет



Il est sept heures  
quinze. [иль э сэт ёр  
кэнз] Семь часов  
пятнадцать минут.

Il est six heures et  
quart. [иль э сиз  
ёр э кар] Четверть  
седьмого.

Il est une heure  
moins dix. [иль э  
юн ёр муэн дис]  
Без десяти час.

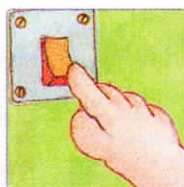
Il est deux  
heures. [иль  
э дёз ёр]  
Два часа.



### Actions... [ак'сьён] действия...



regarder  
[rəgar'de]  
смотреть  
на что-то



brancher  
[бран'ше]  
включать



brosser  
[бро'се]  
чистить



peindre  
[пэндр]  
красить



jouer avec  
un joujou  
[жу'е а'вэк эн  
жу'жу] играть  
в игрушки



orner  
[ор'не]  
украшать



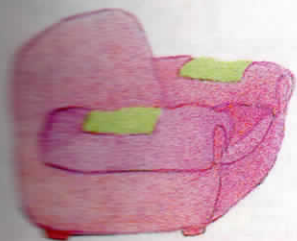
tableau [таб'лө]  
картина



garde-robe [гaрд'рoб]  
платяной шкаф



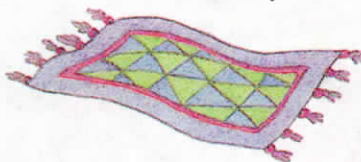
bibliothèque  
[библио'тэк]  
книжный  
шкаф



fauteuil  
[фо'тэй]  
кресло



lampe [лямп] лампа



tapis [та'пи] ковер



chaise  
[шэз]  
стул



rideau [ри'до]  
занавеска



miroir [ми'руар] зеркало

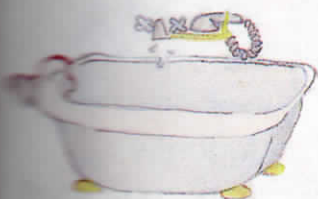


table  
[табль]  
стол



C'est ma chambre  
à coucher. [сэ ма  
шaнбр a ку'ше] Это  
моя спальня.

J'habite  
avec Michel dans  
sa maison. [жа'бит  
a'вэк ми'шель дан  
са мэ'зон] Я живу  
с Мишелем  
в его доме.



baignoire  
[бэ'нюар] ванна

## Chambres :

[шaнбр] Комнаты:



cuisine [кюи'зин]  
кухня



chambre à coucher  
[шaнбр a ку'ше]  
спальня



salle de bain  
[саль дё бэн]  
ванная



salon  
[са'лён]  
гостиная



entrée  
[ан'тре]  
прихожая



### Actions... [ак'сьён] действия...



cuire  
[кюир]  
ГОТОВИТЬ



manger  
[ман'же]  
ЕСТЬ



mettre le couvert  
[мэтр лё ку'вэ]  
накрывать  
на стол



rôtir  
[ро'тир]  
ЖАРИТЬ



boire  
[буар]  
ПИТЬ



frigorifier  
[фригори'фье]  
замораживать



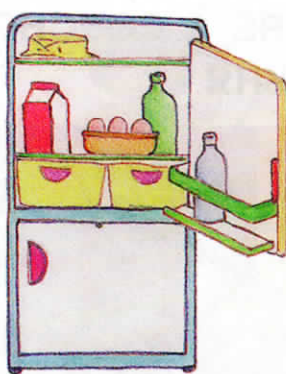
casserole  
[кас'роль]  
кастрюля



rouleau [ру'лэ]  
скалка



machine à laver  
[ма'шин а ля'ве]  
стиральная машина

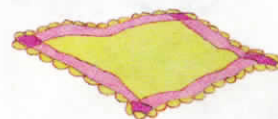


fridaire  
[фрижи'дэр]  
холодильник



tasse  
[тас]  
чашка

soucoupe [су'куп]  
блюдец



nappe [нап] скатерть



cruche  
[крюш]  
кувшин



serviette de papier  
[сэр'вьет дэ  
па'пье] бумажное  
полотенце



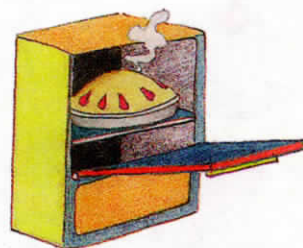
planche  
[плянш]  
разделочная  
доска



couverts  
[ку'вэр]  
столовые  
приборы



poêle  
[пуаль]  
сковорода



four [фур]  
духовка

C'est bon !  
[сэ бон]  
Очень вкусно!

Je prépare la pizza.  
[жэ пре'пар ля  
пи'дза] Я готовлю  
пиццу.

Qu'est-ce  
que tu fais ?  
[кэс кё тю фэ]  
Что ты  
делаешь?

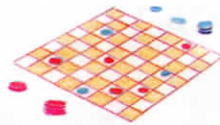
J'ai faim !  
[жэ фэм]  
Я голоден!







sauvette [со'вэт]  
пятнашки



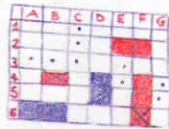
dames [дам]  
шашки



Mon ami et moi,  
nous jouons... [мон  
ами э муа, ну жу'он]  
Со своим другом  
я играю в...



cartes [карт]  
карты



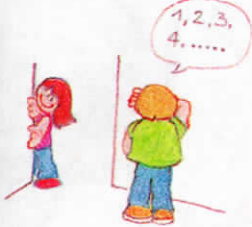
combat naval  
[кон'ба на'валь]  
морской бой



échecs [е'шеч]  
шахматы



puzzles [пёзль]  
головоломка



cache-cache  
[каш'каш] прятки

Je veux jouer  
avec mon cerf-  
volant ! [жё вё жу'е  
а'вэк мон сэрво'лян]  
Я хочу играть  
с моим воздушным  
змеем!

À quelle jeu veux-tu jouer ?  
[а кэль жё вё тю жу'е]  
В какую игру ты хочешь  
играть?

Jouons !  
[жу'он]  
Давайте  
играть!



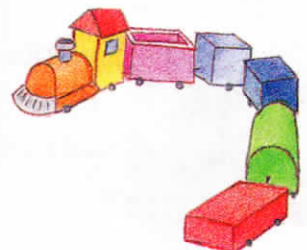
poupée [пу'пё]  
кукла



jeux de table  
[жё дё табль]  
настольные игры



Il me plaît  
jouer. [иль мё пле  
жу'е] Мне нравится  
играть.

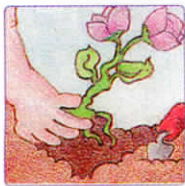


trains-jouet  
[трэнжу'э]  
игрушечный  
поезд





## Actions [ак'сьён] действия...



planter  
[плян'те]  
сажать



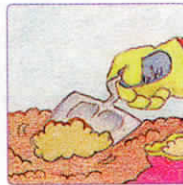
couper  
[ку'пе]  
подрезать



fleurir  
[флёр'пир]  
цвести



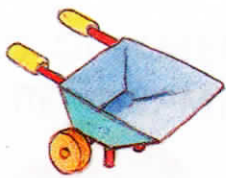
arroser  
[аро'зе]  
поливать



engrasser  
[ангра'се]  
удобрять



semer  
[сёр'ме]  
сеять



brouette [бру'эт]  
тачка



boissons [буа'сон]  
напитки



arrosoir  
[аро'зуар]  
лейка



grillon [гри'йон]  
сверчок



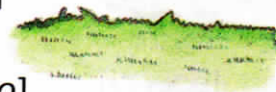
oiseaux [ya'зо] птицы  
nid [ни] гнездо



coquille [ко'кий]  
раковина  
escargot [эскар'го]  
улитка



boyau [буа'йо]  
шланг



pré [пре] луг

Qu'est-ce que  
tu voudrais ? [кэс кё  
тю ву'дрэ] Что бы  
ты хотела?

Je voudrais une  
tasse du thé. [жё ву'дрэ  
юн тас дю те] Я хотела  
бы чашку чая.



Merci !  
[мэр'си]  
Спасибо!

Veux prendre  
mon déjeuner ! [вё  
прандр мон дежё'не]  
Хочу завтракать!

Puis-je te donner  
un morceau du gâteau ?  
[плюиж тё до'не эн мор'со дю  
га'то] Дать тебе кусочек  
торта?

## Fleurs :

[флёр]  
Цветы:



rose [роз]  
роза



tulipe [тю'лип]  
тюльпан



tournesol  
[турнё'соль]  
подсолнечник



violette  
[вьё'лет]  
фиалка



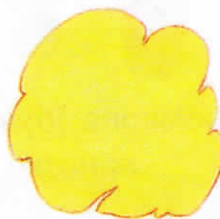
œillet  
[ё'йе]  
гвоздика



blanc (blanche) [блян  
(блянш)] белый



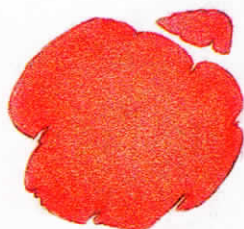
rose [роз]  
розовый



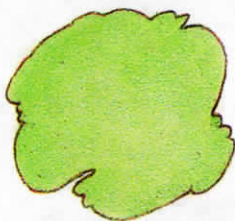
jaune [жон]  
жёлтый



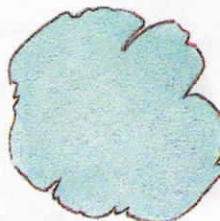
orange [о'ранж]  
оранжевый



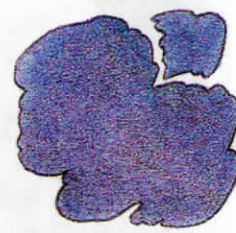
rouge [руж]  
красный



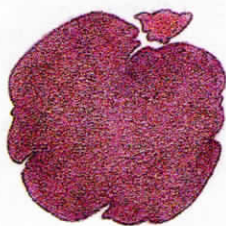
vert [вэр(т)]  
зелёный



bleu(e) clair [блё  
клер] светло-  
голубой



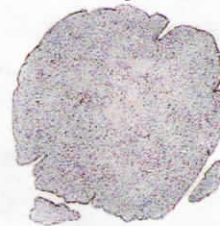
bleu(e) [блё]  
голубой, синий



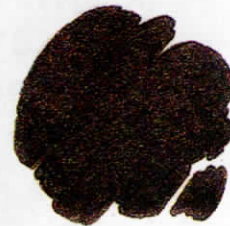
violet(te)  
[вьё'ле(т)]  
фиолетовый



brun [брэн (брюн)]  
коричневый



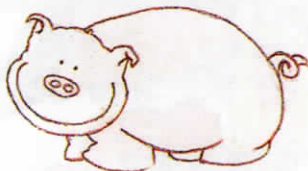
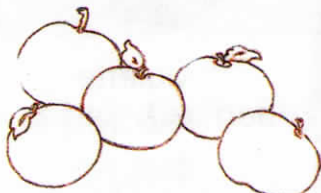
gris(e) [гри(з)]  
серый



noir [нуар]  
чёрный

### Étudie en jouant [этю'ди ан жу'ан] Учи и играй

● Enlumine ces images : [анлю'мин сез и'маж] Раскрась эти рисунки:



Ces pommes sont rouges.  
[се пом сон руж] Эти яблоки красные.  
Le cochon est rose. [лё ко'шон э роз]  
Свинья розовая.



La grenouille est verte. [ля гре'нуи э  
вэрт] Лягушка зелёная.



Ce tee-shirt est bleu. [сё ти'шот э блё]  
Эта футболка голубая.

Ces poissons sont jaunes.  
[сё пуа'сон сон жон]  
Эти рыбки жёлтые.



haut(e) [о(т)]  
высокий(-ая)



bas (basse) [ба(с)]  
низкий(-ая)



gros (grosse)  
[гро(с)]  
толстый(-ая)



mince [мэнс]  
тонкий



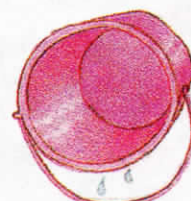
jeune [жён]  
молодой



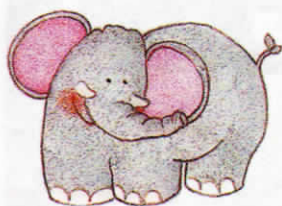
vieux [вьё]  
старый;  
vieille [вьель]  
старая



plein(e) [плен]  
полный(-ая)



vide [вид]  
пустой



grand(e) [гран(д)]  
большой(-ая)



petit(e) [пти(т)]  
маленький(-ая)



chaude(e) [шо(д)]  
горячий(-ая)



froid(e) [фруа(д)]  
холодный(-ая)

● Marie les couleurs : [ма'ри ле ку'лёр] Подбери цвета:

triangle  
[три'англ]  
треугольник

carré [ка'ре]  
квадрат

cercle  
[сэргль] круг

cône  
[кон]  
конус

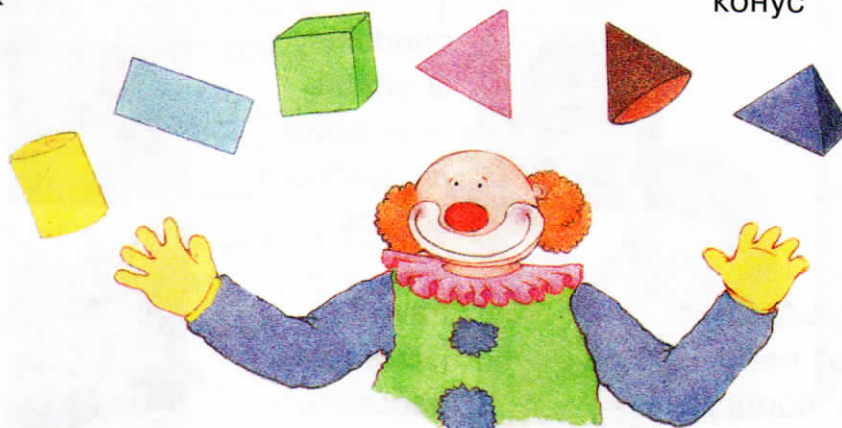
rectangle  
[рэк'тангл]  
прямоугольник

pyramide  
[пира'мид]  
пирамида

cube  
[кюб]  
куб

cylindre  
[си'лендр]  
цилиндр

sphère  
[сфэр]  
сфера





conduire  
la voiture  
[кон'дюир  
ля вуа'тюр]  
ВОДИТЬ



conduire  
la voiture  
[кон'дюир  
ля вуа'тюр]  
ВОДИТЬ



parquer la  
voiture  
[пар'ке  
ля вуа'тур]  
парковаться



traverser les  
clous [травэр'се  
ле клю] пере-  
ходить дорогу



travailler  
[трава'йе]  
работать



siffler  
[си'фле]  
СВИСТЕТЬ



Est-ce que je puis  
vous aider ? [эс кё жё  
пюи ву зэ'де?] Могу  
я вам помочь?

inspecteur  
de routes  
[эн энспек'тёр  
дё рут]  
инспектор  
дорожного  
движения



numéro de la mai-  
son [нюме'ро дё  
ля мэ'зон] номер  
дома



enseigne [ан'сэнь]  
вывеска

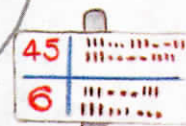


plaque [пьяк]  
номерной  
знак

fumée  
[фу'ме]  
дым



cheminée  
[шми'не]  
труба



arrêt d'autobus  
[а'рэ дото'бюс]  
автобусная  
остановка



panneau routier  
[пан'но ру'тье]  
дорожный знак

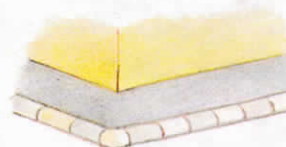
**Vous pouvez voir  
dans une ville**

[ву пу'ве вуар  
данз юн виль]

В городе вы  
можете увидеть



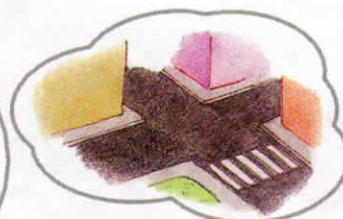
passage clouté  
[па'саж клю'те]  
пешеходный  
переход



trottoir  
[тро'туар]  
тротуар



Excusez-moi, où  
est la rue de la Rivière ?  
[экску'зе муа, у э ля рю  
дё ля ри'вьер?] Простите,  
где находится улица  
Речная?

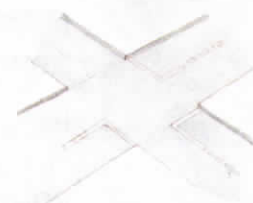


Allez au  
deuxième carrefour. [а'ле о  
дё'зьем каре'фур] Идите ко  
второму перекрестку.

Elle est en bas,  
au tournant suivant. [эль э тан  
ба, о тур'нан сюи'ван] Это там,  
внизу, у следующего  
поворота.



signal lumineux  
[си'няль  
люми'нё]  
светофор



carrefour  
[каре'фур]  
перекресток



## Actions... [ак'сьён] действия...



traire  
[трэ́р]  
доить



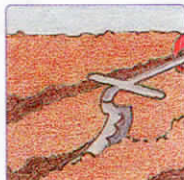
cueillir  
[кюэ'йир]  
собирать



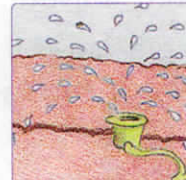
piocher  
[пье'ше]  
рыхлить



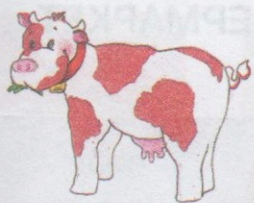
couver  
[ку'ве]  
высиживать



labourer  
[лябу'ре]  
пахать



arroser  
[аро'зе]  
поливать



vache [ваш]  
корова



chien [шьен]  
собака



cheval [шваль]  
лошадь



canard [ка'нар]  
утка



poisson [пуа'сон]  
рыба



oie [ya]  
гусь



lapin [ля'пэн]  
кролик



hamster [ам'стэр]  
хомяк



brebis [брё'би]  
овца



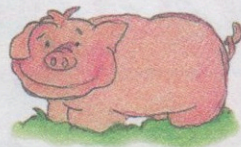
papillons  
[папи'йон]  
бабочки



abeille  
[а'бэй]  
пчела



poule [пуль]  
курица

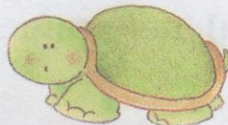


cochon  
[ко'шон]  
свинья



Bon matin,  
grande-maman ! Puis-je  
prendre un peu du lait ?  
[бон ма'тэн, грандма'ман! пюиж  
прандр эн пё дю ле] Доброе  
утро, бабушка! Можно мне  
немного молока?

Michel, il est temps  
de se lever ! [ми'шель,  
иль э тан дё сё лё'ве]  
Мишель, пора  
просypаться!



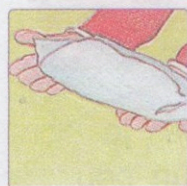
C'est ton  
déjeuner, Catherine !  
[сэ тон дежё'не,  
кат'рин] Вот твой  
завтрак, Катрин!



Moi aussi, je  
voudrais un peu  
du lait ! [муа о'си,  
жё ву'дрэ эн пё дю  
ле] Я тоже хотел  
бы молока!



### Actions... [ак'сьён] действия...



servir  
[сэр'вир]  
обслуживать



acheter  
[аш'те]  
покупать



payer  
[пэ'йе]  
платить



peser  
[пё'зе]  
взвешивать



vendre  
[вандр]  
продавать



pousser  
[пу'се]  
толкать



viande  
[вьянд]  
мясо



jambon  
[жан'бон]  
ветчина



pain  
[пэн]  
хлеб



œufs  
[ёф]  
яйца



poisson  
[пуа'сон]  
рыба



fromage  
[фро'маж]  
сыр



carotte  
[ка'рот]  
морковь



radis  
[ра'ди]  
редис



poireau  
[пуа'ро]  
лук-порей



pommes de terre  
[пом дё тэр]  
картофель



tomates  
[то'мат]  
помидоры



melons  
[мё'лён]  
дыни



fraise  
[фрэз]  
клубника



abricots  
[абри'ко]  
абрикосы



raisins  
[рэ'зэн]  
виноград



bananes  
[ба'нан]  
бананы



melons d'eau  
[мё'лён до]  
арбузы



crème [крэм]  
сливки



lait [ле]  
молоко



beurre [бёр]  
сливочное  
масло

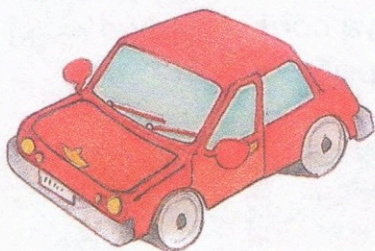
Achetons de  
tomates ! [аш'тон дё  
то'мат] Давай купим  
помидоров!

Combien coûte  
cela ? [кон'бьен кут  
сё'ля] Сколько  
это стоит?

Cela coûte  
trente euros !  
[сё'ля кут трант  
ё'ро] Это стоит  
тридцать  
евро!

Je voudrais  
un litre du lait ! [жё  
вудрэ эн литр дю  
ле] Я бы хотела  
литр молока!





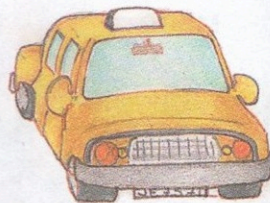
auto, voiture  
[о'то, вуа'тюр]  
автомобиль



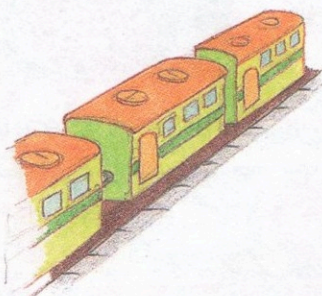
mopède  
[мо'пэд]  
мопед



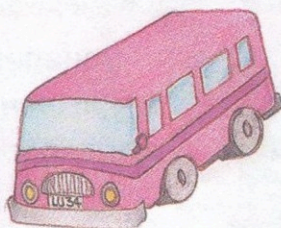
moto(cycle)  
[мото'(сикль)]  
мотоцикл



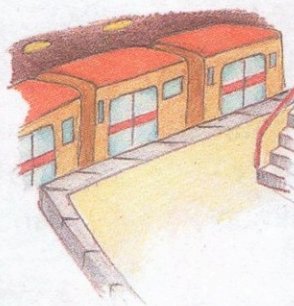
taxi  
[та'кси]  
такси



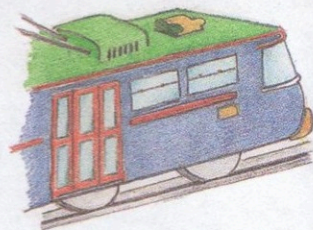
train  
[трэн]  
поезд



autobus  
[ото'бюс]  
автобус



métro(politain) [ме'тро  
(метрополи'тэн)]  
метро



tram(way)  
[трам (трам'уэ)]  
трамвай

## Étudie en jouant [этю'ди ан жу'ан] Учи и играй

- Trouve et écris le mot convenant : [трув экрив э лё мо ки кон'вьен] Подбери и напиши подходящее слово:



LE VAISSEAU traverse...  
[лё вэ'со тра'вэрс]  
КОРАБЛЬ пересекает...



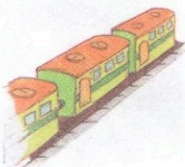
voie ferrée  
[вуа фё'ре]  
железно-  
дорожный путь



Mon papa conduit SA VOITURE  
à coup du...  
[мон па'па кон'дюи са вуа'тюр  
а ку дю] Мой папа  
водит МАШИНУ при помощи...



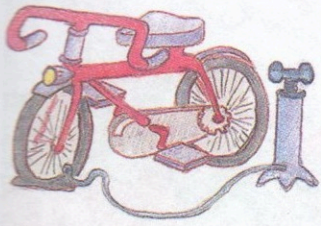
rivière  
[ри'вьер]  
река



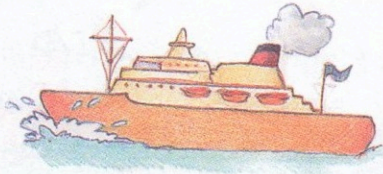
LE TRAIN va vite par...  
[лё трэн ва вит пар]  
ПОЕЗД едет быстро по...



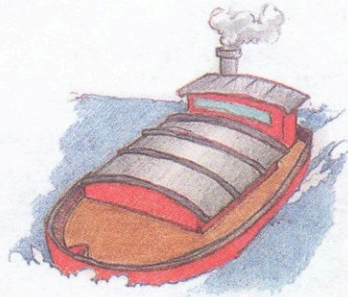
volant [во'лян]  
руль  
управления



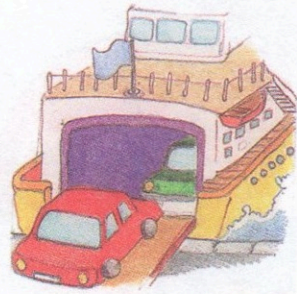
vélo [ве'лë],  
bicyclette [биси'клет]  
велосипед



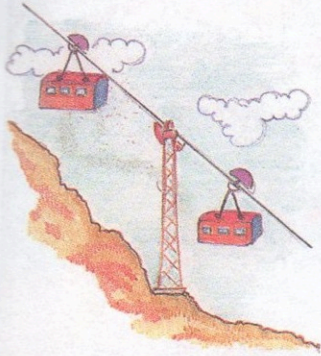
vasseau [ва'со],  
navire [на'вир]  
корабль



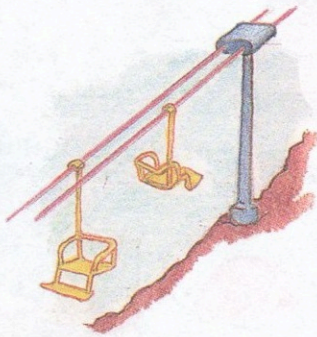
chaland  
[ша'лян]  
баржа



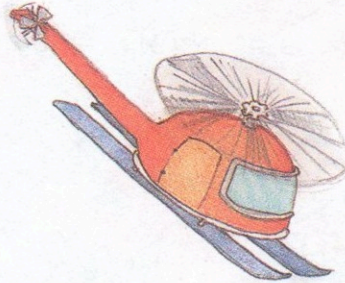
bac  
[бак]  
паром



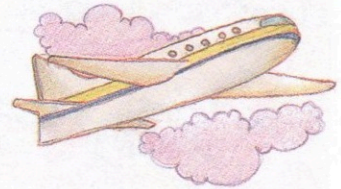
téléphérique  
[телефе'рик]  
канатная дорога



ascenseur  
[асан'сёр]  
подъемник



hélicoptère  
[елико'птер]  
вертолёт

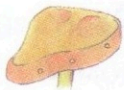


avion  
[а'вьён]  
самолёт

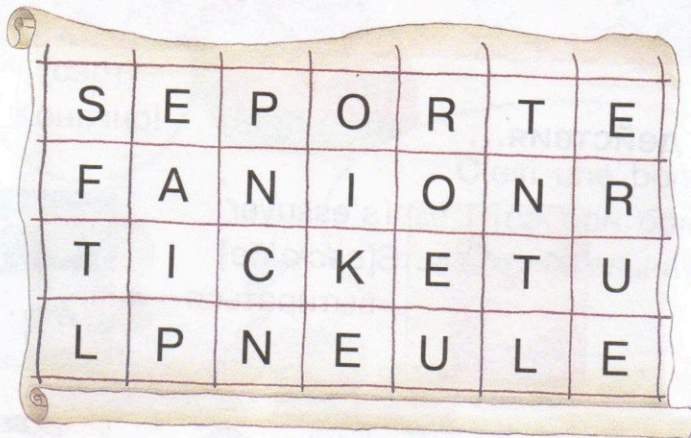
● Trouve les mots et découvre... [трув ле мо э де'кувр]  
Найди слова и сделай открытие...



pneu [пнë] шина



rue [рю] улица



port [пор] порт



ticket [ти'кэ]  
билет



fanion [фа'ньён]  
флаг



### Actions... [ак'сьён] действия...



nager  
[на'же]  
плавать



s'essuyer  
[сэсю'йе]  
вытираться



pêcher  
[пэ'ше]  
ловить  
рыбу



bronzer  
[брон'зе]  
загорать



jeter  
[жэ'те]  
бросать



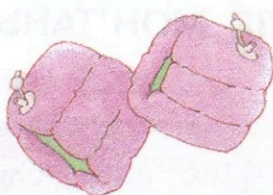
gonfler  
[гон'фле]  
надувать



seau  
[со]  
ведро



glace à la crème  
[глас а ля крем]  
сливочное  
мороженое

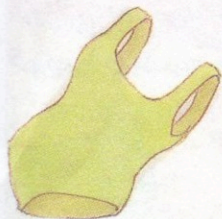


manches à soufflet  
[манш а су'фле]  
надувные нарукавники

parasol  
[пара'соль]  
пляжный зонт



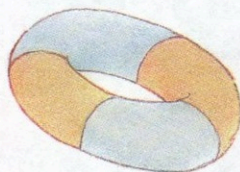
sable [сабль] песок



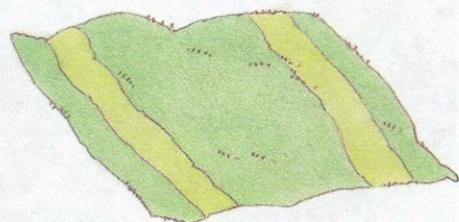
maillot de bain  
[мэ'йо дё бэн]  
купальник



crème solaire  
[крем со'лер]  
солнцезащитный крем



rond de  
caoutchouc [рон  
дё каучу]  
резиновый  
круг



drap de bain [дра  
дё бэн] полотенце

Aimes-tu la mer ?  
[эм тю ля мэр]  
Тебе нравится море?



Léon, aimes-tu  
l'eau ? [ле'он, эм тю  
лэ] Леон, тебе  
нравится вода?



Non.  
Je déteste l'eau !  
[нон. жё де'тэст лё]  
Нет. Я ненавижу  
воду!



Certes !  
[сэрт]  
Конечно!

Regardes !  
Je fais un  
château de sable.  
[рэ'гaрд жё фэ эн  
ша'то дё сабль]  
Посмотри! Я де-  
лаю песочный  
замок.

C'est une bonne  
idée ! [сэ тюн бон и'де]  
Это замечательная идея!





### Actions... [ак'сьён] действия...



faire du ski  
[фэр дю ски]  
кататься на  
лыжах



monter  
[мон'те]  
подниматься



paître  
[пэтр]  
пасти



promener  
[про'мне]  
гулять



grimper  
[грэн'пе]  
взбираться



admirer  
[адми'ре]  
любоваться



alpiniste  
[альпи'нист]  
альпинист

Je passe mes vacances  
à la montagne. [жэ пас  
ме ва'канс а ля мон'тань]  
Я провожу свои каникулы  
в горах.



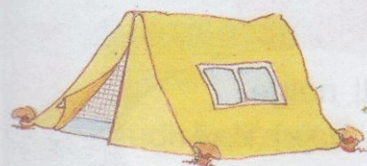
cascade  
[кас'кад]  
водопад



bergan  
[бэр'ган]  
рюкзак



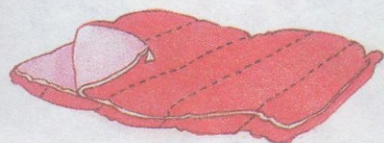
bottines [бо'тин]  
ботинки



tente [тант] палатка



sentier [сан'тье]  
тропинка



sac de couchage [сак дё  
ку'шаж] спальный мешок

vue  
[вю]  
вид



vallée [ва.....] долина

herbe [эрб]  
травы

## Feuilles : [фёй]

Листья:



sapin [са'пэн]  
ель



chêne [шэн] дуб



hêtre [этр] бук

Où vas-tu pendant tes  
vacances ? [у ва тю пан'дан  
те ва'канс] Куда ты едешь  
на каникулы?

Je vais  
à la montagne ! [жэ вэ  
а ля мон'тань] Я еду  
в горы!

Bien aise de te voir !  
Comment ça va ? [бьен эз  
дё тё вуар! ко'ман са ва]  
Очень приятно видеть  
тебя! Как ты?

Ça va très bien,  
merci ! [са ва трэ бьен,  
мэр'си] Отлично,  
спасибо!



châtaignier  
[шатэ'нье]  
каштан



peuplier  
[пё'плье]  
тополь





Il pleut.  
[иль плё]  
Идет дождь.



Le soleil luit.  
[ле со'лей люи]  
Солнечно.



Il vente.  
[иль вант]  
Ветрено.



Il neige.  
[иль нэж] Идет  
снег.

### Étudie en jouant [этю'ди ан жу'ан] Учи и играй

- Quel temps fait-il ? [кэль тан фэ'тиль]  
Какая сегодня погода?

☐ oui [уи] да

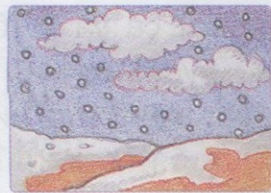
☐ non [нон] нет



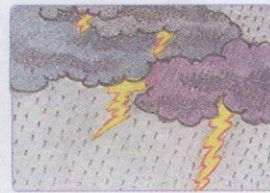
Il vente.  
[иль вант]  
Ветрено.



Il pleut.  
[иль плё]  
Идет дождь.



Il neige.  
[иль нэж]  
Идет снег.



Le soleil luit.  
[ле со'лей люи]  
Солнечно.



# LES JOURS DE SEMAINE, LES MOIS ET LES SAISONS [ЛЕ ЖУР ДЁ СМЭН, ЛЕ МУА Э ЛЕ СЭ'ЗОН] ДНИ, МЕСЯЦЫ И ВРЕМЕНА ГОДА



35

## Les sept jours de la semaine :

[ле сэт жур дё ля смэн]

Семь дней недели:

	lundi [лен'ди] понедельник
	mardi [мар'ди] вторник
	mercredi [мэкрё'ди] среда
	jeudi [жё'ди] четверг
	vendredi [вандрё'ди] пятница
	samedi [сам'ди] суббота
	dimanche [ди'манш] воскресенье

## Douze mois de l'année : [дуз муа дё лян'не]

Двенадцать месяцев года:

janvier [жан'вье] январь	février [фе'врье] февраль	mars [мар] март	avril [ав'риль] апрель
mai [мэ] май	juin [жу'эн] июнь	juillet [жуи'йе] июль	août [у] август
septembre [сэп'танбр] сентябрь	octobre [ок'тобр] октябрь	novembre [но'ванбр] ноябрь	décembre [де'санбр] декабрь

● Quelle est la saison ? [кэль э ля сэ'зон] Какое это время года?

automne [о'тон]  
осень

été [е'те] лето

printemps [прэн'тан]  
весна

hiver [и'вэр]  
зима





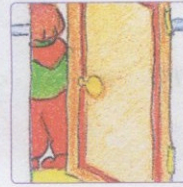
## Actions... [ак'сьён] действия...



regarder  
[рёгар'де]  
смотреть



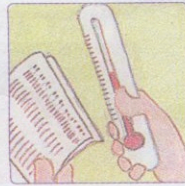
visiter  
[визи'те]  
посещать



sortir  
[сор'тир]  
выходить



plonger  
[плён'же]  
нырять



contrôler  
[контро'ле]  
проверять



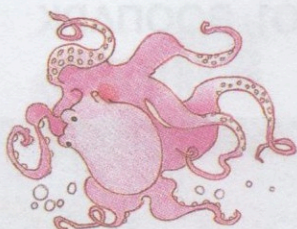
entrer  
[ан'тре]  
входить



dauphin  
[до'фэн]  
дельфин



raie  
[рэ]  
скат



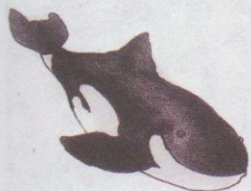
pievre  
[пьевр]  
осьминог



cheval marin  
[шваль ма'рэн]  
морской конёк



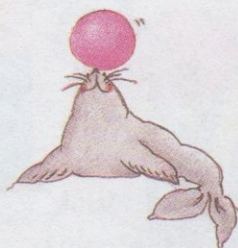
crevette  
[крё'вэт]  
креветка



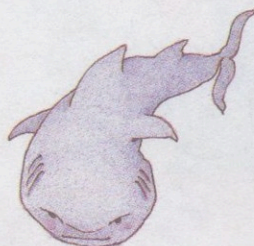
balénoptère  
[баленоп'тэр]  
косатка



baleine [ба'лен]  
кит



phoque [фок]  
тюлень



requin [рё'кэн]  
акула



pingouin  
[пэнгу'эн]  
пингвин

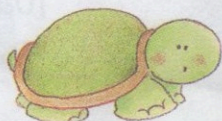
Qui est cet  
homme ? [ки э  
сэт ом] Кто  
этот человек?

Il est  
appariteur qui  
soigne les animaux.  
[иль эт пари'тёр ки  
суань лез ани'мо]  
Он служитель,  
заботящийся  
о животных.

Qu'y a-t-il ?  
[кья тиль]  
В чем дело?

Oh, j'ai peur  
les requins ! [о, жэ пёр  
ле рё'кэн] Я боюсь  
акул!

Ne crains pas !  
Ils sont par delà le verre.  
[нё крэн па! иль сон пар дё'ля  
лё вэр] Не беспокойся!  
Они за стеклом.





Actions... [ак'сьён] действия...



rugir  
[рю'жир]  
рычать



photographier  
[фотогра'фье]  
фотографировать



flatter  
[фля'те]  
гладить



nourrir  
[ну'рир]  
кормить



se promener  
[сё про'мне]  
прогуливатися



barrir  
[ба'рир]  
трубить



lion  
[льён]  
лев



éléphant  
[еле'фан]  
слон



zèbre [зебр]  
зебра



tigre  
[тигр]  
тигр



crocodile  
[кроко'диль]  
крокодил



autruche  
[о'трюш]  
страус



gorille  
[го'рий]  
горилла



léopard  
[лео'пар]  
леопард



kangourou  
[кангу'ру]  
кенгуру



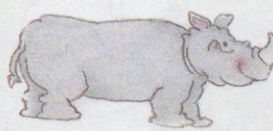
ours  
[урс]  
медведь



perroquet  
[пёро'кэ]  
попугай



hippopotame  
[ипопо'там]  
бегемот



rhinocéros  
[риносе'рос]  
носорог



serpent [сэр'пан]  
змея



girafe  
[жи'раф]  
жираф

Ne nourrissez pas  
les animaux, s'il vous plaît !  
[нё нури'се па лез ани'мо,  
силь ву пле] Пожалуйста,  
не кормите животных!

Parce que c'est  
interdit ! [парс кё сэт  
энтэр'дир] Потому что  
это запрещено!

Allons ! [а'лён]  
Пойдем!

Pourquoi ?  
[пур'куа]  
Почему?

Regards ce  
zèbre-ci. [пё'гард  
сё зебр'си]  
Посмотри на ту  
зебру.





## Actions... [ак'сьён] действия...



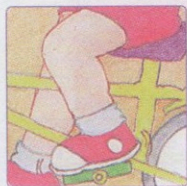
sauter  
[со'те]  
прыгать



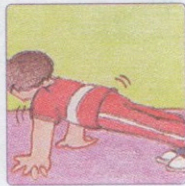
s'entraîner (à)  
[сантрэ'не (а)]  
тренироваться



suer  
[сю'е]  
потеть



pédaler  
[педа'ле]  
крутить  
педали



faire une pompe  
[фэр юн понп]  
отжиматься



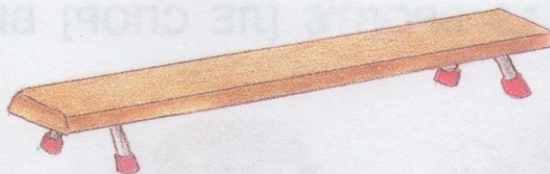
lever  
[лэ'ве]  
поднимать



entraîneur  
[антрэ'нёр]  
тренер



chronomètre  
[кроно'мэтр]  
секундомер



bille [бий] бревно

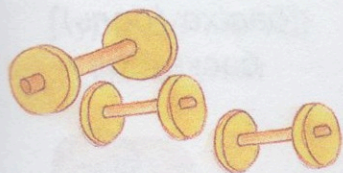


sortie de bain  
[сор'ти дё бэн]  
халат

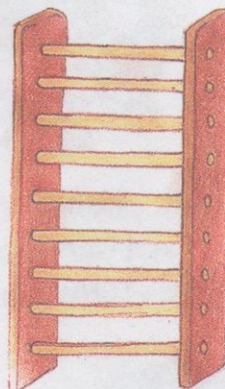
natte [нат] коврик



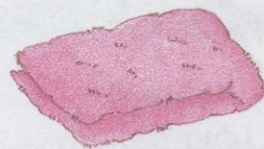
gants de boxe  
[ган дё бокс]  
боксёрские  
перчатки



haltères [аль'тэр]  
гантели



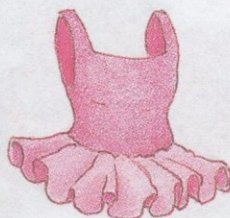
mur d'assaut  
[мюр да'со]  
шведская стенка



drap de bain [дра  
дё бэн] полотенце



chaussures de sport  
[шо'сюр дё спор]  
тренировочная  
обувь



tutu [тю'тю]  
балетная пачка



guêtres  
[гэтр]  
гетры



costume sport  
[кос'тюм спор] трени-  
ровочный костюм

La gymnastique,  
c'est mon sport préféré.  
[ля жимнас'тик, сэ мон  
спор префе'ре] Мой  
любимый спорт —  
гимнастика.

Quel est  
ton sport préféré ?  
[кэль э тон спор  
префе'ре] Какой  
у тебя любимый  
вид спорта?

Moi, je préfère lever  
les haltères ! [муа, жё пре'фэр  
лэ'ве лез аль'тэр] Я пред-  
почитаю поднимать  
гантели!

Je n'en peux  
plus ! [жё нан пё  
плю] Не могу  
больше!

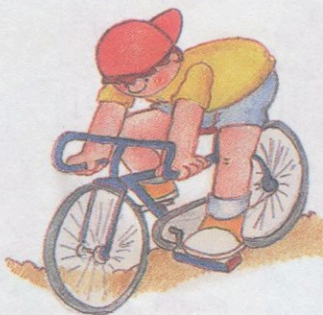




football  
[фут'боль]  
футбол



tennis  
[тэ'ни]  
теннис



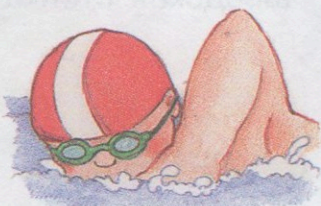
cyclisme  
[си'клизм]  
велоспорт



basket(-ball)  
[бас'ке (боль)]  
баскетбол



volley(-ball)  
[во'лей (боль)]  
волейбол



natation  
[ната'сьён]  
плавание



athlétisme  
[атле'тисм]  
лёгкая атлетика



ski  
[ски]  
лыжный спорт

### Étudie en jouant [этю'ди ан жу'ан] Учи и играй

- Trouve le mot qui convient et complète ces phrases : [трув лё мо ки кон'вьен э кон'плет се фраз] Найди подходящее слово и заверши эти фразы:

Je prends ... pour jouer au tennis.

[жё пран ... пур жу'е л тэ'ни]

Я беру ... чтобы играть в теннис.

Je saute par-dessus un obstacle à...

[жё сот парде'сю эн об'стакль а ...]

Я перепрыгиваю препятствие на ...

Dans la plage, je mets ... orange.

[дан ля пляж, жё мэ ... о'ранж]

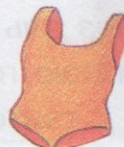
На пляже я ношу оранжевый ...



cheval  
[шваль]  
лошадь



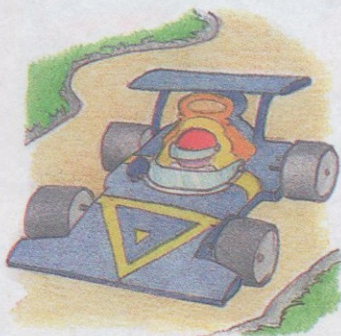
raquette  
[ра'кэт]  
ракетка



maillot de bain  
[мэ'йо дё бэн]  
купальник



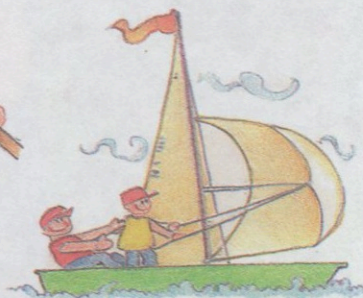
courses de motos  
[курс дё мо'то]  
мотогонки



formule-1  
[фор'мюль эн]  
формула-один



gymnastique  
[жимнас'тик]  
гимнастика



voile  
[вуаль] парусный  
спорт



rugby  
[рэг'би]  
регби



équitation  
[екита'сьён]  
верховая езда



base-ball  
[бэз'боль]  
бейсбол



patinage  
[пати'наж]  
катание на коньках

● Appareille les couples : [апа'рэй ле купль] Укажи пары:



gouvernail  
[гувэр'най]  
руль



footballeur  
[футбо'лёр]  
футболист



terrain de football  
[тё'рэн дё фут'боль]  
футбольное поле



écuyer, le jockey  
[екюи'йе,  
лэ жо'кэ] наездник



obstacle  
[об'стакль]  
препятствие



voilier [вуа'лье]  
спортсмен-  
парусник



Actions... [ак'сьён] действия...



rier  
[pɹi'e]  
смеяться



s'asseoir  
[ca'syap]  
садиться



écouter  
[eку'те]  
слушать



pleurer  
[плё'ре]  
плакать



se lever  
[cě lě've]  
ВСТАВАТЬ



crier  
[кри'е]  
кричать



Attention, s'il vous plaît ! [атан'сьён, силь ву пле] Внимание, пожалуйста!



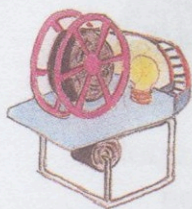
sortie de secours  
[сор'ти дё сё'кур]  
выход



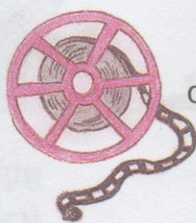
appareils  
d'éclairage [апа'рэй  
декле'раж]  
светильники



diffuseur  
[дифю'зёр]  
громко-  
говоритель



projecteur  
[прожэк'тёр]  
кинопроектор



film  
[фильм]  
фильм



caméra  
vidéo [каме'ра  
виде'о]  
видеокамера



écran  
[е'кран]  
экран

Enfin des  
étrangers arrivent !  
[ан'фэн дез етран'же  
а'рив] Наконец  
инопланетяне  
летят!

Ils envahiront notre  
planète ? [иль анваи'рон нотр  
пля'нэт] Они вторгнутся  
на нашу планету?

Je ne peux jamais voir  
le feuilleton avec vous ! [жё нё пё  
жа'мэ вуар лё фёйе'тон а'вэк ву]  
С вами я никогда не могу  
посмотреть сериал!

Film : [фильм]

Фильм:



film d'horreur  
[фильм до'рёр]  
ужастик



film d'aventure  
[фильм даван'тюр]  
приключенческий  
фильм



film de musique  
[фильм дё мю'зик]  
мюзикл



film d'amour  
[фильм да'мур]  
мелодрама



film policier [фильм  
поли'сье] детектив



dragon  
[дра'гон]  
дракон



monstre  
[монстр]  
чудовище



gnôme  
[гном]  
гном



fée [фе]  
фея



nains [нэн] карлики,  
lilliputiens  
[лилипю'сьен]  
лилипуты



géant  
[же'ан]  
великан



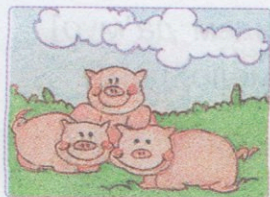
ondine  
[он'дин]  
русалка



sorcière  
[сор'сьер]  
ведьма

### Étudie en jouant [этю'ди ан жу'ан] Учи и играй

porcelets  
[порсе'ле]  
поросята



sont trois  
[сон трыа]  
их три

gnôme  
[гном]  
гном



habite un château [а'бит  
эн ша'то] живёт в  
замке

spectre  
[спэктр]  
привидение



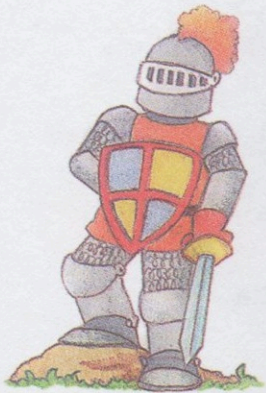
est invisible  
[эт энви'зибль]  
НЕВИДИМО

roi  
[руа]  
король



habite sur un arbre  
[а'бит сюр эн арбр]  
живёт на дереве





chevalier  
[шэ'ва'лье]  
рыцарь



loup [лю]  
волк



magicien  
[мажи'сьен]  
волшебник



pirate [ли'рат]  
пират



ogre  
[огр]  
великан-людоед



reine  
[рэн]  
королева



beau prince  
[бо прэнс]  
прекрасный принц



princesse  
[прэн'сэс]  
принцесса

- ☐ oui [уи] да  
☐ non [нон] нет

● Trouve le dessin qui convient:

[трув лё дэ'сэн ки кон'вьен]

Найди соответствующий рисунок и перепиши:

LE DRAGON rejette le feu de sa bouche.

[дра'гон рё'жэт лё фё дё са буш]

ДРАКОН извергает огонь из рта.

LA SORCIÈRE vole sur un balai magique.

[сор'сьер воль сюр эн ба'ле ма'жик]

ВЕДЬМА летает на волшебной метле.



УДК 372.3/.4:811.133.1  
ББК 81.2 Фр-9  
Я11

Печатается с разрешения издательства Artemisia Progetti.  
Оригинальное издание опубликовано под названием  
I Speak English. Impara L'inglese giocando.

Идея: Donatella Bergamino

Задания: Aurelia Bestagno

Составители: Francesca Chiapponi, John Magnavacca, Lucia Rotta

Иллюстрации: Jenny Cappello

Перевод с французского Л. В. Забродиной

Компьютерный дизайн — студия «Графит»

**Я говорю по-французски** / пер. с фр. Л. В. За-  
Я11 бродиной — М.: АСТ: Астрель, 2010. — 48 с.: ил.

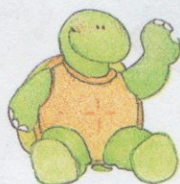
ISBN 978-5-17-059229-6 (ООО «Издательство АСТ»)

ISBN 978-5-271-23782-9 (ООО «Издательство Астрель»)

ISBN 88-474-2288-4 (англ.)

УДК 372.3/.4:811.133.1

ББК 81.2 Фр-9



## **Я говорю по-французски**

Зав. редакцией *Е. М. Иванова*

Редактор *М. С. Фетисова*

Технический редактор *Г. А. Этманова*

Компьютерная верстка *А. П. Зотовой*

Общероссийский классификатор продукции ОК-005-93, том 2; 953000 – книги, брошюры  
Санитарно-эпидемиологическое заключение № 77.99.60.953.Д.014255.12.08. от 23.12.2008 г.  
Подписано в печать 25.08.2009 г. Формат 60х90/8. Усл. печ. л. 6. Тираж 4000 экз. Заказ № 4562

ООО «Издательство АСТ» 141100, РФ, Московская обл., г. Щелково, ул. Заречная, д. 96

ООО «Издательство Астрель» 129085, г. Москва, пр-д Ольминского, д. 3а

Наши электронные адреса: ; E-mail: [astpub@aha.ru](mailto:astpub@aha.ru)

Отпечатано с электронных носителей издательства.

ОАО "Тверской полиграфический комбинат". 170024, г. Тверь, пр-т Ленина, 5.

Телефон: (4822) 44-52-03, 44-50-34, Телефон/факс: (4822)44-42-15

Home page - [www.tverpk.ru](http://www.tverpk.ru) Электронная почта (E-mail) - [sales@tverpk.ru](mailto:sales@tverpk.ru)



© 2000 L.I.BER progetti editoriali, Genova via Dante 2/73, 16121 Genova

© ООО «Издательство Астрель», 2009

- **ЧЕМ МЛАДШЕ РЕБЕНОК,  
ТЕМ ЛЕГЧЕ ЕМУ ВЫУЧИТЬ  
ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК!**



- **650 САМЫХ НЕОБХОДИМЫХ СЛОВ  
И ВЫРАЖЕНИЙ ДЛЯ РАЗГОВОРНОЙ РЕЧИ**
- **ИГРОВАЯ ФОРМА — ЛУЧШИЙ СПОСОБ  
ИЗУЧЕНИЯ ЯЗЫКА**



Этот самоучитель в картинках — удобное и эффективное пособие, которое поможет вашему ребенку легко начать изучение французского языка. И чем раньше малыш начнет, тем лучше будет результат. Благодаря игровой форме освоение новых слов станет для него очень интересным и увлекательным занятием! Ваш малыш будет постигать азы французского языка с удовольствием! Самоучитель в картинках дает возможность родителям заниматься даже с самыми маленькими детьми, а если ваш ребенок уже научился читать, то он сможет **САМОСТОЯТЕЛЬНО** приступить к изучению французского языка.



**ВАШ РЕБЕНОК ЛЕГКО НАУЧИТСЯ ОБЩАТЬСЯ НА ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ!**

[www.elkniga.ru](http://www.elkniga.ru)

ISBN 978-5-17-059229-6



9 785170 592296

Я говорю!по-французски

Дост  
Код 509293  
С-1.3.4.1.



ЦЕНА за шт.:  
200.00